



**RAPPORT
ANNUEL
2020**



Bureau canadien de
l'éducation internationale

MESSAGE DE LA

présidente et chef de la direction



Notre équipe a donné suite à des priorités fondamentales. Nous avons notamment créé des espaces dynamiques et inclusifs pour l'engagement communautaire, des initiatives comme notre Carrefour communautaire, un espace virtuel où les membres du BCEI puissent se rencontrer, échanger des idées, faire part de leurs expériences, et discuter des tendances et des enjeux émergents..

Quand je réfléchis à ma première année complète à titre de présidente et chef de la direction, je n'aurais jamais pu imaginer qu'elle allait être si mouvementée et que j'écrirais ceci de la maison, où je tente de concilier travail et vie personnelle dans ce qui est devenu pour nous tous une nouvelle normalité.

Avant que la COVID-19 pénètre notre conscience collective et éclipse tout ce qui précédait, nous avons amorcé l'année en préparant le terrain pour une nouvelle orientation stratégique. J'ai passé une bonne partie de l'année 2019 à rencontrer les équipes de direction de l'éducation internationale de différents établissements et des acteurs clés du secteur de partout au pays pour discuter des priorités que le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) proposait relativement à sa future orientation stratégique. Vos points de vue et vos commentaires, exprimés en tant que membres et bénéficiaires de nos programmes et services, ont été indispensables et inestimables.

Le Plan stratégique 2020-2025 du BCEI a été présenté lors de l'assemblée générale annuelle à Winnipeg. Depuis, notre équipe a donné suite à des priorités fondamentales. Nous avons notamment créé des espaces dynamiques et inclusifs pour l'engagement communautaire, des initiatives comme notre Carrefour communautaire, un espace virtuel où les membres du BCEI puissent se rencontrer, échanger des idées, faire part de leurs expériences, et discuter des tendances et des enjeux émergents. Nous nous faisons entendre pour faire avancer les divers intérêts du secteur et préconiser des changements en temps opportuns dans les politiques, en particulier celles relatives aux cadres stratégiques en immigration et aux enjeux stratégiques liés à l'avenir de l'éducation internationale au Canada. Nous élaborons des approches novatrices visant à promouvoir la collaboration et les partenariats transfrontaliers pour nos établissements membres grâce à des événements collaboratifs dans les marchés prioritaires. Nous élargissons notre offre de développement professionnel pour le personnel, les enseignant.e.s et les établissements afin de favoriser la réussite de l'internationalisation de l'éducation, y compris

la bonification récente du Programme d'études sur l'immigration et les étudiants internationaux. De plus, nous sommes fiers de collaborer avec Affaires mondiales Canada en vue d'élargir le portefeuille du Programme de bourses internationales comme pilier de la stratégie canadienne en matière d'éducation internationale.

Voilà des plans ambitieux pour le BCEI et la communauté de l'éducation internationale du Canada, des plans qui apporteront des transformations. Nos expériences pendant la pandémie des huit derniers mois ont confirmé que les priorités stratégiques du BCEI demeurent aussi pertinentes aujourd'hui qu'au moment où nous les avons définies d'après vos commentaires : travailler à rendre le BCEI plus inclusif, engagé et durable; renforcer notre capacité de leadership et de promotion éclairée des intérêts; et élargir notre rôle dans l'avancement de l'internationalisation de l'éducation au Canada et dans le monde. Cette année a également donné lieu à d'importantes réflexions qui accompagnent nos efforts de mettre en œuvre l'engagement du BCEI pour l'équité, la diversité et l'inclusion avec l'aide des commentaires reçus de notre communauté.

Accroître la résilience des sociétés pour les préparer à l'avenir demandera d'énormes efforts à l'échelle mondiale. Le secteur de l'éducation internationale du Canada, qui fait partie intégrante de cet environnement planétaire dynamique, a un rôle particulièrement important à jouer dans la contribution à la relance post-pandémie de notre pays et de la communauté mondiale. Il s'agit également d'un moment décisif pour que notre secteur fasse preuve de leadership dans la promotion et l'avancement des valeurs que sont la lutte contre le racisme, l'équité, la diversité, l'inclusion, l'indigénéité et l'intersectionnalité dans notre travail au pays et à l'étranger.

L'année a été chargée pour chacun.e d'entre nous. Je suis reconnaissante d'avoir pu compter sur le soutien de nos établissements membres, des membres du conseil d'administration et du personnel du BCEI qui se dévouent chaque jour pour avoir une incidence positive dans le monde grâce à l'éducation internationale.

Je suis impatiente de poursuivre cet important travail collectif au cours de la prochaine année.

Accroître la résilience des sociétés pour les préparer à l'avenir demandera d'énormes efforts à l'échelle mondiale. Le secteur de l'éducation internationale du Canada, qui fait partie intégrante de cet environnement planétaire dynamique, a un rôle particulièrement important à jouer dans la contribution à la relance post-pandémie de notre pays et de la communauté mondiale.



Larissa Bezo

Présidente et chef de la direction

MESSAGE DE LA PART DU

président du conseil d'administration



Il est trop tôt pour dire quelles seront les répercussions de la COVID-19 sur la mobilité vers le Canada et celle vers l'étranger, mais, chose certaine, l'innovation, l'adaptabilité et la résilience seront les moteurs de notre succès.

Ce message se veut une réflexion sur les nombreux défis, mais aussi les possibilités, qui se présentent à nous, éducateur.ice.s internationaux.ales, au moment où l'année 2020 tire à sa fin.

Pour commencer, prenons un moment pour nous souvenir du terrible écrasement du vol PS752 de Ukraine International Airlines le 8 janvier dernier. L'ensemble des 176 passagers ont été tués, y compris 138 personnes qui étaient en route vers le Canada. Bon nombre des victimes étaient des étudiant.e.s, des chercheur.euse.s et des enseignant.e.s d'universités et de collèges des quatre coins du pays. Que ces personnes ne font pas partie de notre avenir représente une grande perte pour le Canada sur le plan intellectuel, culturel et pratique.

La douleur était encore vive au sein de la communauté d'éducation internationale, lorsque, quelques mois plus tard, l'Organisation mondiale de la santé a déclaré que la COVID-19 était une pandémie mondiale. Tandis que nous réfléchissons à ces deux événements colossaux de 2020 et que nous nous adaptons à une nouvelle réalité et à un avenir incertain, nous devons nous rappeler ce qui rend l'internationalisation si importante : elle apporte des points de vue et des expériences d'ailleurs sur nos campus canadiens, contribue à la riche diversité de nos établissements et collectivités à tous les niveaux – et elle fait rayonner nos expériences canadiennes dans le monde entier. Il est trop tôt pour dire quelles seront les répercussions de la COVID-19 sur la mobilité vers le Canada et celle vers l'étranger, mais, chose certaine, l'innovation, l'adaptabilité et la résilience seront les moteurs de notre succès. De mon point de vue, l'éducation internationale est plus importante que jamais.

En novembre dernier, lors de notre assemblée générale annuelle à Winnipeg durant le BCEI2019, nous avons dévoilé notre nouveau Plan stratégique 2020-2025. Avec ce plan, le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) se positionne pour jouer un rôle plus activiste et stratégique dans le but de promouvoir, au nom de ses membres, l'internationalisation de l'éducation au Canada et dans le monde. Nous mettons le Plan en œuvre tout en soutenant nos membres qui sont aux prises avec les effets de la pandémie et qui communiquent jour et nuit avec les Canadien.ne.s partout dans le monde et les nombreux étudiant.e.s internationaux.ales qui sont resté.e.s au Canada, loin de leur famille. Il ne serait pas exagéré de dire que nos établissements ont été une bouée de sauvetage pour ces étudiant.e.s. Enfin, en 2020, nous sommes tous engagé.e.s à poser des gestes pour encourager l'excellence en matière de diversité, non seulement en réponse au mouvement *Black Lives Matter*, à la lutte contre le racisme et aux occurrences persistantes du racisme systémique dont sont victimes les personnes autochtones.

et afro-américaines, mais pour souligner que l'internationalisation, c'est aussi une question de diversité dans un contexte de respect des droits de la personne et de la dignité individuelle.

Lors de ma nomination comme président du conseil d'administration du BCEI en 2019, j'étais loin de me douter que mon mandat serait à jamais lié à une pandémie mondiale, phénomène qui ne s'était pas produit depuis cent ans. Cet événement mondial a ébranlé les fondements mêmes de l'éducation internationale et nous a mis au défi de devenir agiles et innovants afin d'améliorer les modèles existants et d'en créer de nouveaux. Je n'ai jamais été aussi fier de présider le conseil d'administration du BCEI et de représenter l'ensemble du personnel et des enseignant.e.s en éducation internationale auprès de nos établissements membres. Je remercie chacun.e d'entre vous de votre dévouement indéfectible envers vos étudiant.e.s et vos établissements, et je remercie Larissa Bezo et son équipe du soutien qu'ils nous ont offert durant cet effort considérable. Nous avons tou.te.s bénéficié du travail réalisé par l'équipe du BCEI au cours des derniers mois, que ce soit par l'offre améliorée de perfectionnement professionnel, les gestes posés pour l'équité, la diversité et l'inclusion, ou le travail très concret de plaidoyer sur les questions d'immigration et le repositionnement du BCEI comme seul organisme national au pays qui défend les intérêts de l'ensemble des acteurs, quel que soit le niveau d'instruction. Jamais auparavant, notre organisme n'a-t-il démontré autant de vigueur et de crédibilité.

Comme je l'ai mentionné précédemment, je pense que l'éducation internationale n'a jamais été aussi importante qu'aujourd'hui. Les réactions des gouvernements nationaux à la pandémie varient grandement, et plusieurs d'entre eux ont choisi de politiser la science et d'ignorer le fait que la pandémie accentue les inégalités existantes et en crée de nouvelles. L'ambassadeur du Canada aux Nations Unies, M. Bob Rae, a affirmé dans un discours prononcé récemment que le monde, plutôt que de se réunir, « s'est replié sur lui-même ». Le multilatéralisme international et les

institutions qui le soutiennent, y compris l'Organisation internationale de la santé, l'Organisation mondiale du commerce, et même les Nations Unies, sont placés devant des défis considérables, et nous avec eux. Nous devrions tou.te.s être encouragé.e.s par le fait que le Canada continue d'en faire toujours plus, mais je vous appelle à demeurer persévérant.e.s dans notre engagement pour l'éducation internationale, pour la création de réseaux et de relations à l'échelle mondiale, pour l'avancement de l'enseignement, de la recherche et des compétences interculturelles, à la fois pour nous-mêmes, pour nos étudiant.e.s et en partenariat avec nos collègues partout sur la planète. Plutôt que nous replier sur nous-mêmes, nous devons nous tourner vers le monde, et ce, malgré les difficultés de la situation actuelle. Je crois fermement que ces mêmes difficultés représentent aussi des possibilités, et je vous demande de les saisir.

Au nom du conseil d'administration du BCEI, j'ai hâte de discuter avec vous tou.te.s à mesure que nous suivons les orientations tracées dans le Plan stratégique en ces temps de grande incertitude, mais aussi de grands espoirs. Je vous remercie de votre contribution à l'éducation internationale et de votre engagement pour votre école, votre collège, votre université, votre entreprise, votre gouvernement ou votre établissement, et surtout, de votre engagement pour le BCEI.



Dr. Robert Summerby-Murray

Président du conseil d'administration, BCEI
Président et vice-chancelier,
Université Saint Mary's

Les faits en un coup d'œil :

**BCEI 2019
À WINNIPEG :**

plus de

850 DÉLÉGUÉ.E.S

de **39** PAYS

GESTION DE
13 programmes de
BOURSES INTERNATIONALES,
d'une valeur totale de plus de
65 MILLIONS \$,
aidant des étudiant.e.s de
100 PAYS à poursuivre des
ÉTUDES SUPÉRIEURES au
CANADA et dans le
MONDE



Développement
professionnel et
formation;
20 ÉVÉNEMENTS
pour plus de
1 500
MEMBRES DU
BCEI

PLUS DE
23 000
– nombre de
communautés de
médias sociaux des
intervenants

**CENTRE
COMMUNAUTAIRE**

plus de **1 000**
utilisateurs

7 forums

217 sujets

Dans le monde

Conception de **deux** programmes de bourse nationaux pour un état client dans la **RÉGION DU GOLFE**

Célébration de **cinq** ans de partenariat de travail avec la Commission on Higher Education (CHED) des **PHILIPPINES** pour réaliser ses objectifs en matière d'internationalisation

Conduite d'une **délégation** de représentants d'établissements d'enseignement **postsecondaire canadiens** au Congrès des Amériques sur l'éducation internationale dans le cadre d'une **mission de collaboration internationale** dans **trois** villes en **COLOMBIE**



Animation, en partenariat avec **Affaires mondiales Canada**, d'une discussion en personne entre la **BANQUE AFRICAINE DE DÉVELOPPEMENT (BAfD)** et des acteurs du secteur éducatif canadien, au sujet de la **stratégie d'emploi pour les jeunes de la BAfD**.



Mise à disposition de programmes d'entrepreneuriat inclusifs à plus de **34 000** étudiant.e.s en **JORDANIE** et soutien à plus de **100** entrepreneur.e.s avec notre **programme d'incubation pour les entreprises, dirigé par des femmes**

Mise en place d'une entité d'aide juridique qui offre un accès à la **justice** à plus de **deux millions** de personnes vulnérables en **UKRAINE**



Conseil d'administration

2020 DU BCEI

PRÉSIDENT

Robert Summerby-Murray

President and Vice-Chancellor,
Saint Mary's University

PRÉSIDENT SORTANT

David Ross

President and CEO, SAIT

TRÉSORIER

Roy Daykin

Chief Financial Officer and
Vice President Corporate Services, SAIT

PRÉSIDENTE D'HONNEUR

Son Excellence la très honorable
gouverneure générale du Canada

Julie Payette CC CMM COM CQ CD

ADMINISTRATEURS-ADMINISTRATRICES

Livia Castellanos

Associate Vice-President (International)
& Chief International Officer,
UR International, University of Regina

Jean-Paul Loyer

Directeur général, Direction générale
de la gestion stratégique de l'effectif
étudiant, Université de Moncton

Anver Saloojee

Assistant Vice President, International,
Ryerson University

Patricia Gartland

Superintendent of Schools, School
District No. 43 (Coquitlam)

Kathy O'Brien

Senior Vice President, Strategy,
Communications and Advancement,
St. Lawrence College

Jerry Wang

Director of Recruitment and
International Student Office,
University of Prince Edward Island

Nicole Lacasse

Avocate et Professeure titulaire,
Faculté des sciences de l'administration,
Université Laval

Ajay Patel

President and CEO, Vancouver
Community College

Daniel Weeks

Professor and Senior Advisor to the
President, University of Northern British
Columbia

Guy Lefebvre

Vice-recteur aux relations
internationales et à la Francophonie,
Université de Montréal

Carolyn Russell

Director Global Engagement,
University of Victoria

Geoff Wilmshurst

Vice President Partnerships,
Camosun College



Membres du BCEI



Alberta

Bow Valley College
Calgary Board of Education
Concordia University of Edmonton
Edmonton Public Schools
Grant MacEwan University
Lakeland College
Lethbridge College
Medicine Hat College
Mount Royal University
NorQuest College
Northern Alberta Institute of Technology
Olds College
Southern Alberta Institute of Technology
St. Mary's University
University of Alberta
University of Calgary
University of Lethbridge

Colombie-Britannique

Ascenda School of Management
British Columbia Institute of Technology
Burnaby School District
Camosun College
Capilano University
College of New Caledonia
College of the Rockies
Columbia College
Coquitlam School Board
Douglas College
Emily Carr University of Art and Design
Fraser International College
Greater Victoria School District
Justice Institute of British Columbia
Kwantlen Polytechnic University
Langara College
New York Institute of Technology - Vancouver
North Island College
Northern Lights College
Okanagan College

Royal Roads University
Selkirk College
Simon Fraser University
Thompson Rivers University
University of British Columbia
University of Northern British Columbia
University of the Fraser Valley
University of Victoria
Vancouver Community College
Vancouver Island University

Île-Du-Prince-Édouard

University of Prince Edward Island

Manitoba

Assiniboine Community College
Booth University
Brandon University
International College of Manitoba
Manitoba Institute of Trades and Technology
Red River College
Université de Saint-Boniface
University of Manitoba
University of Winnipeg

Nouveau-Brunswick

Mount Allison University
New Brunswick Community College
St. Thomas University
Université de Moncton
University of New Brunswick

Nouvelle-Écosse

Acadia University
Cape Breton University
Dalhousie University
Mount Saint Vincent University
Nova Scotia Community College
Saint Mary's University
St. Francis Xavier University

Ontario

Algoma University
Algonquin College of Applied Arts and Technology
Brock University
Cambrian College
Canadore College
Carleton University
Centennial College
Collège Boréal
Conestoga College
Confederation College
Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario
CultureWorks
Durham College
Fanshawe College
George Brown College
Georgian College
Hanson Educational Group
Humber Institute of Technology and Advanced Learning
International Language Academy of Canada (ILAC)
La Cité collégiale
Lakehead University
Lambton College
Loyalist College
McMaster University
Mohawk College of Applied Arts & Technology
Niagara College
Nipissing University
Northern College
OCAD University
Queen's University
Ryerson University
Sault College of Applied Arts & Technology
Seneca College of Applied Arts & Technology
Sheridan College
Sir Sandford Fleming College
St. Lawrence College
The Michener Institute



Toronto District School Board
Trent University
Université d'Ottawa
Université Laurentienne
University of Guelph
University of Ontario Institute of
Technology
University of Toronto
University of Waterloo
University of Windsor
Waterloo Catholic District School Board
Western University
Wilfrid Laurier University
York University

Québec

Bishop's University
Canada College
Cégep André-Laurendeau
Cégep de Saint-Hyacinthe
Cégep John Abbott College
Cégep Limoilou
Collège LaSalle
College Montmorency
Concordia University
Ecole de technologie supérieure
HEC Montréal
Institut de tourisme et d'hôtellerie du
Québec
Institut national de la recherche
scientifique
McGill University
Polytechnique Montréal
Université de Montréal
Université de Sherbrooke
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Rimouski
Université du Québec à Trois-Rivières

Université du Québec en
Abitibi-Témiscamingue
Université du Québec en Outaouais
Université Laval
Université TÉLUQ

Saskatchewan

Great Plains College
Saskatchewan Polytechnic
University of Regina
University of Saskatchewan

Terre-Neuve-et-Labrador

College of the North Atlantic
Memorial University of Newfoundland





KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
150, rue Elgin
Bureau 1800
Ottawa ON K2P 2P8
Canada
Téléphone 613-212-5764

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux membres du Bureau canadien de l'éducation internationale

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers du Bureau canadien de l'éducation internationale (l'« entité »), qui comprennent :

- l'état de la situation financière au 31 mars 2020;
- l'état des résultats pour l'exercice clos à cette date;
- l'état de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date;
- l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date;
- ainsi que les notes complémentaires et annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables;

(ci-après, les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'entité au 31 mars 2020, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « **Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers** » de notre rapport des auditeurs. Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui sont pertinentes pour notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport des auditeurs contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre,

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS (suite)

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité.
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport des auditeurs sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport des auditeurs. Toutefois, des événements ou situations futurs pourraient amener l'entité à cesser son exploitation.
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

KPMG s.n.c. / s.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Canada)

Le 20 octobre 2020

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 mars 2020, avec informations comparatives de 2019

| | 2020 | 2019 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|
| Actif | | |
| Actif a court terme | | |
| Trésorerie | 114 511 \$ | - \$ |
| Placements à court terme (note 3) | 404 978 | 122 633 |
| Encaisse affectée à des projets (note 2) | 25 855 614 | 28 884 782 |
| D6biteurs et apports à recevoir | 533 632 | 924 372 |
| Charges payées d'avance | 92 537 | 138 254 |
| | 27 001 272 | 30,070,041 |
| Placements (note 3) | 3 691 281 | 4 301 186 |
| Immobilisations corporelles (note 4) | 500 586 | 564 911 |
| | 31 193 139 \$ | 34 936 138 \$ |
| Passif et actif net | | |
| Passif à court terme | | |
| Dette bancaire (note 5) | - \$ | 102 339 \$ |
| Crediteurs et charges à payer (note 6) | 1 832 871 | 2 295 853 |
| Apports reportés | 42 418 | 60 915 |
| Apports reportés liés à l'encaisse affectées à des projets (note2) | 25 855 614 | 28 884 782 |
| | 27 730 903 | 31 343 889 |
| Avantages incitatifs relatifs à un bail (note 7) | 243 875 | 270 972 |
| Actifs net (note 8): | | |
| Non grevé d'affectations | 1,717,775 | 1,756,366 |
| Investi en immobilisations corporelles | 500,586 | 564,911 |
| Grévé d'affectations internes | 1,000,000 | 1,000,000 |
| | 3,218,361 | 3,321,277 |
| Éventualités et garanties (note 10) | | |
| Engagements (note 11) | | |
| | 31 193 139 \$ | 34 936 138 \$ |

Se reporter aux notes aferentes aux etats financiers.

Au nom du conseil d'administration,


_____, administrateur


_____, administrateur

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice clos le 31 mars 2020, avec informations comparatives de 2019

| | 2020 | 2019 |
|-------------------------------------------------------|----------------------|---------------|
| Produits | | |
| Montant brut des apports pour les projets | 78 274 343 \$ | 90 699 705 \$ |
| Moins : charges directes des projets | 73 501 361 | 85 520 173 |
| Montant net des apports pour les projets | 4 772 982 | 5 179 532 |
| Droits d'inscription au congrès | 1 020 943 | 1 056 481 |
| Cotisations des membres | 190 450 | 246 800 |
| Intérêts et placements | 168 712 | 168 123 |
| Divers | 100 910 | 145 370 |
| | 6 253 997 | 6 796 306 |
| Charges | | |
| Salaires et charges sociales | 3 736 087 | 4 368 982 |
| Honoraires professionnels | | |
| Contrats | 921 761 | 903 028 |
| Avocats et vérificateurs | 60 223 | 47 270 |
| Installations pour le congrès et les ateliers | 304 693 | 398 008 |
| Loyer | 277 107 | 518 221 |
| Location et entretien du matériel | 210 206 | 170 947 |
| Déplacements (note 9) | 190 659 | 226 851 |
| Fournitures et charges diverses | 139 286 | 137 547 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 79 680 | 53 577 |
| Livres, abonnements et cotisations | 56 591 | 30 348 |
| Téléphone | 51 359 | 51 728 |
| Assurances | 46 199 | 24 894 |
| Promotion | 29 782 | 15 127 |
| Traduction | 28 011 | 22 034 |
| Impression et photocopies | 23 969 | 33 205 |
| Subventions, droits et prix - projets | 8 321 | 6 182 |
| Affranchissement et messagerie | 8 272 | 15 112 |
| | 6 172 206 | 7 023 061 |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges, | | |
| avant les éléments ci-dessous | 81 791 | (226 755) |
| Variation de gains (pertes) nettes non réalisée sur | | |
| les placements | (184 707) | 53 612 |
| Perte cession d'immobilisations corporelles | - | (103 974) |
| Insuffisance des produits sur les charges | (102 916) \$ | (277 117) \$ |

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice clos le 31 mars 2020, avec informations comparatives de 2019

| | Non grévés d'affectations | Investi en immobilisations corporelles | Grévés d'affectations internes | Total 2020 | Total 2019 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|---------------|
| Actif net au début de l'exercice | 1 756 366 \$ | 564 911 \$ | 1 000 000 \$ | 3 321 277 \$ | 3 598 394 \$ |
| Insuffisance des produits sur les charges | (102 916) | - | - | (102,916) | (277 117) |
| Acquisition d'immobilisations | (2 494) | 2 494 | - | - | - |
| Cession d'immobilisations | (12 861) | 12 861 | - | - | - |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 79 680 | (79 680) | - | - | - |
| Actif net à la fin de l'exercice | 1 717 775 \$ | 500 586 \$ | 1, 000 000 \$ | 3 218 361 \$ | 3 321 277 \$ |

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers



Bureau canadien de l'éducation internationale

220 avenue Laurier Ouest, bureau 1550
Ottawa (Ontario) K1P 5Z9

Tél : 1.613.237.4820

Télec. : 1.877.313.6133

cbie.ca